

Curriculum vitæ

Julien DUFOUR

Université de Strasbourg
Département d'arabe
espagnac@outlook.com

Situation actuelle

Maître de conférences HDR à l'Université de Strasbourg, département d'arabe (depuis 2008).
Membre du GEO (Groupe d'études orientales, slaves et néohelléniques EA 1340), Université de Strasbourg.
Chercheur associé au CEFAS (Centre français d'archéologie et de sciences sociales en péninsule Arabique, USR 3141).

Parcours scolaire et universitaire

2016 : Habilitation à diriger les recherches, École pratique des hautes études (garant : Gilles Authier), comprenant un mémoire inédit : *Recherches sur le verbe sudarabique moderne* (443 pages).
2007 : Doctorat de langue et littérature arabes, Paris III : *Recherches sur la langue de la chanson au Yémen. La poésie ḥumaynī (XIV^e-XX^e siècle) à travers sa langue, ses mètres et ses formes* ; directeur : Jérôme Lentin ; mention très honorable avec félicitations du jury.
2002 : DEA d'arabe, Paris III.
1999-2007 : DEA puis doctorat à l'université Paris III.
1996-2002 : Élève de l'École normale supérieure de la rue d'Ulm, Paris.
1999 : Maîtrise de lettres classiques, Paris IV.

Langues pratiquées

Langue maternelle : français.

Lu/parlé : italien, espagnol, roumain.

Parlé/lu/écrit : arabe, anglais, russe.

Lu : allemand, latin, grec.

Prix scientifique

Lauréat d'un des dix prix « les Espoirs de l'université de Strasbourg » décernés en 2014.

Enseignement & encadrement

Enseignement à l'université de Strasbourg

Depuis 2008 : (en licence) langue arabe classique, littérature arabe, grammaire, traduction (depuis et vers l'arabe), linguistique arabe.

Depuis 2009 : (en master 1 et master 2) : linguistique et histoire de la langue arabe.

Enseignement à l'Institut national des langues et civilisations orientales (domaine arabe)

2008-2013 : séminaire de master 1 « Dialectologie et sociolinguistique ».

2012-2013 : cours (L3) d'arabe dialectal yéménite (langue et littérature).

Enseignement à l'École normale supérieure

Depuis 2015 : cours de langue arabe, niveaux débutant, intermédiaire et avancé.

Directions de thèses

3 codirections et 2 directions de thèse à l'Unistra.

1 codirection à Paris IV.

Tâches d'intérêt collectif

Responsabilités à l'université de Strasbourg

2011-2013 et depuis 2015 : Responsable de la licence d'arabe (université de Strasbourg).

2012-2013 : Directeur du département d'arabe (université de Strasbourg).

2013-2015 : Responsable du Diplôme d'université d'arabe (université de Strasbourg).

2012-2016 : Responsable du site internet du GEO.

Depuis 2011 : Membre du bureau du GEO.

Depuis 2017 : Représentant du GEO au Groupe d'intérêt scientifique Moyen-Orient et Mondes musulmans.

Depuis 2013 : Référent VAE (« validation des acquis de l'expérience ») pour le département d'arabe (université de Strasbourg) : préavis sur les dossiers, suivi des candidats, évaluation.

2018-2019 : Référent PIX (certification informatique) pour la faculté des lettres (université de Strasbourg).

Membre de l'association Presses universitaires de Strasbourg.

Depuis 2014 : Référent Est de la France pour les « bourses arabisantes » de Campusfrance.

Production scientifique et activités éditoriales

Ouvrages

1. [Huit siècles de poésie chantée au Yémen. Langue, mètres et formes du humaynī](#), Strasbourg, Presses universitaires de Strasbourg, 2011, 454 p. ISBN : 978-2-86820-483-7.
Recension par Jaakko Hämeen-Anttila dans les *Studia Orientalia* 112 (2012), p. 192-191.
[Recension par Clive Holes dans le BSOAS 76/1 \(2013\)](#)
[Recension par Anne Regourd dans le WZKM 103 \(2013, p. 438-441.\)](#)
2. Accepté pour publication dans les « Studies in Semitic Languages and Linguistics » (Brill) : *The Modern South Arabian verb in a historical perspective*.

Direction d'ouvrages ou numéros spéciaux

1. *Langue(s) d'écrivain*, dirs : M.-F. Beretta, J. Dufour, I. Reck, E. Weber, Strasbourg, Presses universitaires de Strasbourg, 2014, 193 p.
2. *Culture et héritage culturel. Actes de la journée des doctorants du GEO*, dir. : J. Dufour, Strasbourg, Université de Strasbourg, 2012, 140 p.
3. [Nouveaux accents de la poésie dialectale en péninsule Arabique](#), numéro spécial de : *Arabian Humanities* 15, dirigé par Mohamed Bakhouch, Julien Dufour & Philip Kennedy, 2016.

Articles dans des revues à comité de lecture

1. « [Attitudes linguistiques et identités locales à Sanʿāʿ](#) », *Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée* n° 121-122 : Yémen - Territoires et identités, 2008, p. 133-144.
2. Avec Hanan MALOOM et François DUMAS : « [Expression de la politesse et de la civilité dans la société sanaanie](#) », *Estudios de dialectología norteafricana y andalusí* n° 13, p. 121-152, 2009.
3. Avec Hanan MALOOM : « [Le "vrai sanaani". Note sur la perception des changements linguistiques à Sanaa, Yémen](#) », *Langage & société* n° 138, numéro thématique *Villes du monde arabe : variation des pratiques et des représentations*, décembre 2011, p. 97-105.
4. « [À propos de Mark Wagner, Like Joseph in Beauty. Contribution à l'étude des muwaššahāt de Sālim Šabazī](#) », *Pount* n° 5, 2012, p. 139-186.
5. « ["J'ai ouï chanter les oiseaux" : musique, chant, danse et poésie humaynī](#) », *Quaderni di Studi Arabi nuova serie* 7, p. 11-46, daté de 2012, paru en 2013.
6. Avec Hanan MALOOM : « ["Ô ma Muse, prends la Mercedes, mets le contact et démarre !" Note sur les vecteurs de la parole dans quelques poèmes tribaux yéménites contemporains](#) » in Mohamed Bakhouch, Julien Dufour & Philip Kennedy, *Nouveaux accents de la poésie dialectale en péninsule Arabique*, *Arabian Humanities* 15, env. 40 p., 2016.
7. « [Nouns and adjectives of the shape C₁VC₂\(ə\)C₃\(-\)](#) in Jibbali (Šhri) and Mehri », *Brill's Journal of Afroasiatic Languages and Linguistics* 9/1-2, 2017, p. 191-217.
8. « [La morphologie des formes verbales simples en sudarabique moderne](#) », in Simone Bettega & Fabio Gasparini, *Linguistic studies in the Arabian Gulf*, *Quaderni di RiCOGNIZIONI* VII, 2017, 37-67.

9. Avec Amir Azad Adli AL KATHIRI, « The morphology of the basic verbal stems in Eastern Jibbali / *Šhrēt* », accepté pour publication dans le *Journal of Semitic Studies*, 50 p.

Chapitres d'ouvrages

1. « Aperçu des dynamiques linguistiques dans le Yémen contemporain », in Laurent Bonnefoy, Franck Mermier & Marine Poirier (dirs), *Yémen. Le tournant révolutionnaire*, Sanaa/Paris, Cefas/Karthala, 2012, p. 261-274.
2. « [La colombe et les voyelles. Malhūn et mu'rab dans le humayni yéménite](#) », in Sobhi Boustani & Marie-Aimée Germanos, *La littérature arabe dialectale. Un patrimoine vivant*, Paris, Karthala, 2016, p. 111-190.
3. « [La Belle aux sonnaillles et quatorze autres nouveaux poèmes du faqīh 'Abd Allāh b. Abī Bakr al-Mazzāh \(Yémen, début du xv^e siècle\)](#) », in Irini Tsamadou-Jacobberger & Isabella Stamatiadou (éds), *Texte et contexte. Méthodes et outils de l'édition critique de quelques manuscrits arabes, grecs, italiens et latins*, Strasbourg, Presses universitaires de Strasbourg, 2019, p. 117-178.
4. Avec Anne REGOURD : « Les *safinas* yéménites », sous presse dans F. Bauden & E. Franssen (éds), *Autograph/holograph and authorial manuscripts in Arabic script, Proceedings of the Study Day 10-11 october 2013, University of Liège (Belgium)*, p. 115-208.

Autres articles

1. « [Aux origines de la langue poétique sanaanie : L'œuvre humaynī de Muhammad b. Sharaf al-Dīn](#) », *Chroniques yéménites* 2002 (n° 10), p. 153-172.
2. « [La langue arabe, une et multiple](#) », *Langues et cité* n° 15, 2009.
3. « [La safinah de Colin : une source importante pour l'histoire de la poésie humaynī](#) », *Chroniques du manuscrit au Yémen* n° 15, p. 20-41, 2013.

4. « [سفينة كولان: مصدر بالغ الأهمية في تاريخ الشعر الحميني](#) », « حوليات المخطوطات في اليمن 15، ص 30-57.

(version arabe du précédent)

En collaboration avec :

L'Atelier de traduction de l'ENS, dirigé par Houda Ayoub :

« Fenêtres sur la littérature yéménite contemporaine », *Chroniques yéménites* 2001 (n° 9), *Chroniques yéménites* 2002 (n° 10), *Chroniques yéménites* 2003 (n° 11).

Traduction de *Contes du Yémen : Lit de pierre, lit de verre*, collectés par Fatima al-Baydani, École des loisirs, Paris, 2008.

Raluca Bran, révision et édition de *Lucian Blaga : Le grand passage. Nichita Stănescu : Une vision des sentiments*, traduit du roumain par Ștefana et Ioan Pop-Curseu, Linda Maria Baros, Roxana Ologeanu et Iulia Tudos-Codre, Autres temps, Marseille, 2003.

Reuves critiques

« [Miller Catherine, Al-Wer Enam, Caubet Dominique et Watson Janet C. E. \(dirs\), Arabic in the City, Issues in dialect contact and language variation, Londres/New York, Routledge, 2007, 354 p.](#) », *Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée* 128, 2010.

- « Anthony G. Miller, Miranda Morris (designed by Diccon Alexander, edited by Ruth Atkinson). *Ethnoflora of the Soqatra Archipelago*. Edinburgh, Royal Botanic Garden, 2004 », *Pount* n° 4, 2010.
- « Jean Lambert & Samir Mokrani (dirs) », *Qanbûs, tarab. Le luth monoxyle et la musique du Yémen*, Paris, CEFAS / Geuthner, 2013 », *Pount* n° 8, 2014, p. 221-230.

Édition de :

Chroniques yéménites 2003 (n° 11).

Sabaeen Studies. Archaeological, epigraphical and historical studies in honor of Yûsuf Muhammad ‘Abdallâh, Alessandro de Maigret and Christian Robin, dirs : A. Shulan, S. Antonini, M. Arbach, Naples, L’Orientale / Sanaa, Université de Sanaa, 2005, LXV+520 p.

Responsabilités éditoriales

Membre du comité de rédaction (responsable de la section linguistique) de la revue [Arabian Humanities](#) (revue internationale d’archéologie et de sciences sociales sur la péninsule Arabique).

Membre du comité de lecture de la revue *Pount* (revue des Éthiopiens associés).

Communications scientifiques

- « Muḥammad b. Šaraf al-Dīn et la mise en place du système poétique sanaani » (communication en langue arabe), colloque « La culture yéménite, passé et présent », organisé par la fondation culturelle ‘Ulufi à Sanaa, Yémen, dans le cadre des manifestations « Sanaa, capitale culturelle du monde arabe », 21 juin 2004.
- « Attitudes linguistiques et identité sociale à Sanaa », colloque « Identités et territoires au Yémen », organisé à Paris sous l’égide de l’Association française pour l’étude du monde arabe et musulman et du Centre français d’archéologie et de sciences sociales de Sanaa, 8 février 2006.
- « Quelques verbes d’état de forme C₁aC₂C₂aC₃ dans les dialectes arabes du Yémen », en comparaison avec la situation des autres dialectes arabes, de l’hébreu et des langues sudarabiques modernes, communication au Groupe linguistique d’études chamito-sémitiques (GLECS), 21 décembre 2006.
- « Poésie et narration dans la littérature orale de Socotra », colloque « Littératures narratives du Yémen et d’Arabie aujourd’hui », organisé par Houda Ayoub et Luc Dehevels (École normale supérieure / Institut national des langues et civilisations orientales), 20-21 mars 2008.
- « Le *ḥumaynī* yéménite, une poésie semi-dialectale », neuvième colloque de l’Association internationale de dialectologie arabe (AIDA), Université de Pescara, 28 mars - 1^{er} avril 2011.
- « La poésie *ḥumaynī*, un développement yéménite du *muwaššah* ? », colloque « La littérature arabe dialectale : Redécouvrir un patrimoine vivant », INALCO 7-8 décembre 2011.
- « *ḡašam-ḡayham* : Sur quelques cas d’alternance š/s~h en arabe et en sémitique, à la lumière du soqotri et des langues sudarabiques modernes », communication au Groupe linguistique d’études chamito-sémitiques (GLECS), 26 janvier 2012.
- « Métrique et sources manuscrites de la poésie chantée yéménite », colloque international « Éditions et manuscrits de l’Antiquité jusqu’aux Lumières, Hommage à Michel

- Lassithiotakis », Université de Strasbourg (Département d'études néo-helléniques et Groupes d'études orientales), 15-16 novembre 2012.
- « Diglossie arabe et standardisation linguistique : perspective historique », séminaire du GEO « L'entre-deux de la diglossie », 29 mai 2013.
- « Recherches sur l'alternance š/h en sudarabique moderne », Journée d'études sur les langues sudarabiques modernes, autour d'Aaron Rubin (Penn State University), Université Paris-Diderot, 9 octobre 2013, dans le cadre du projet ANR OmanSaM.
- « Jibbali vocalism and the question of 'idle glottis' consonants' », 2^e Journée d'étude sur les langues sudarabiques modernes, Université Paris-Diderot, 8 septembre 2014, dans le cadre du projet ANR OmanSaM.
- « Voyelles atones, accent et consonnes sourdes : questions de phonologie comparée des langues sudarabiques modernes », Rome, université La Sapienza, 17-19 septembre 2014.
- « [Voyelles atones et consonnes sourdes en sudarabique moderne : les fruits divers d'un héritage commun](#) », Groupe linguistique d'études chamito-sémitiques, Paris, 21 mai 2015.
- « [The Modern South Arabian verb in a Semitic comparative perspective: A measure of our ignorance](#) », Pise, XIX^{es} Rencontres sabéennes, 18-20 juin 2015.
- « Consonnes -voi, -éject en sudarabique moderne : une phénoménologie caractéristique », avec S. Bendjaballah et P. Ségéral, 13^{es} rencontres du Réseau français de phonologie, Bordeaux, 29 juin - 1^{er} juillet 2015.
- « [Remarques sur les noms et adjectifs de schème C₁VC₂\(ə\)C₃ en jibbali et en mehri](#) », Groupe linguistique d'études chamito-sémitiques, Paris, 28 janvier 2016.
- « [\[hɪ lu h'aw t'umbe tu lufi owfi'ew hum pɪ'i\] Se lo cial tomba tot los ausèls son pris : Les réalisations du phonème /S/ dans le parler occitan d'Espagnac \(Corrèze\)](#) », 7^{en} Obrador de lingüística occitana, Munich, 6-8 juillet 2015.
- « La place de l'accent en soqotri dans une perspective historique », 3^e Journée d'études sur les langues sudarabiques modernes, Université de Strasbourg, 9 octobre 2015, dans le cadre du projet ANR OmanSaM
- « [The morphology of the basic verbal stem in Modern South Arabian. A historical hypothesis](#) », Turin, Colloque « Linguistics in the Gulf », Università degli Studi di Torino, 21 avril 2016.
- « La débuccalisation de /s/ et /z/ dans le parler occitan d'Espagnac (Corrèze) », Nice, 14^{es} rencontres du Réseau français de phonologie, 30 juin - 2 juillet 2016.
- « [Modern South Arabian : A branch of its own](#) » (اللغات المسماة بالعربية الجنوبية الحديثة وتصنيف اللغات السامية), colloque 'The ancient languages of the Arabian Peninsula', université du Qatar, 19-20 octobre 2016.
- « ['Tout fait nombre' ou comment le jibbali mit en sa gibecièr de quoi offrir un pluriel à ses verbes. The development of non-cumulative exponence for number in the Jibbali / Šhrí \(Modern South Arabian\) verbal morphology](#) », 4^e journée d'études sur les langues sudarabiques modernes, Université de Nantes, 14 octobre 2016, dans le cadre du projet OmanSaM.
- « Les registres linguistiques de la poésie yéménite au spectre de l'opposition *mu'rab / malhūn* », Cinquième congrès de l'Association internationale pour l'étude du moyen arabe et des variétés mixtes de l'arabe (AIMA), université de Strasbourg, 20-23 mars 2017.

Avec Sabrina Bendjaballah, « On propagation and reduplication in Modern South Arabian », Londres, 'Language description and linguistic theory 5', School of Oriental and African Studies, 3-4 décembre 2016.

« [Sur les ruines de la voyelle thématique. Hypothèses diachroniques sur la morphologie verbale des langues dites sudarabiques modernes](#) », Groupe linguistique d'études chamito-sémitiques, Paris, 27 avril 2017.

« [How can Modern South Arabian tell us something about the Semitic verb](#) », North Atlantic Conference on Afroasiatic Linguistics, Université de Leyde, 9-11 juin 2017.

« [Metempsychoses of an illustrious deceased: Demise and renewals of a thematic-vowel based morphology in Modern South Arabian Languages](#) », 5^e journée d'études sur les langues sudarabiques modernes, Paris ENS/Inalco, 20-21 septembre 2017, dans le cadre du projet OmanSaM.

« La poésie yéménite en moyen arabe, ou comment changer de langue pour relire un héritage », conférence, Paris EPHE, 16 novembre 2017.

« Vowel sonority & consonant sonority? Word stress and the ©© effect as Proto-MSA features », 28 octobre 2018, The 200th Anniversary Congress of the Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences.

« Les consonnes liquides (l, n, r... m ?) en jibbali / ʃhr'ɛ:t. Un état des lieux », Université de Nantes, séminaire du LLING, 8 novembre 2018.

Organisation de manifestations scientifiques (événements récents)

Avec David Lemler et Isavela Stamatiadou, « Grec, latin, arabe, hébreu. Traduire de la philosophie. Enjeux », université de Strasbourg, 11 mai 2015.

« Troisième journée d'études sur les langues sudarabiques modernes », université de Strasbourg, 9 octobre 2015.

« Cinquième congrès de l'Association internationale pour l'étude du moyen arabe et des variétés mixtes de l'arabe (AIMA) », université de Strasbourg, 20-23 mars 2017.

2013-2015 : Co-organisation du séminaire « L'entre-deux de la diglossie » du GEO (Unistra).

Responsabilités dans des projets ANR

2013-2017 : Responsable du partenaire CEFAS (Centre français d'archéologie et de sciences sociales pour la péninsule Arabique) dans le projet ANR [OmanSaM](#) « Les langues sudarabiques en Oman » : gestion du budget alloué, organisation des missions de terrain des chercheurs (linguistique), organisation ou co-organisation des journées d'études du projet, suivi de la progression scientifique du projet pour le partenaire.

Axes de recherche

Mes activités de recherche comportent trois volets principaux complémentaires. L'objectif commun de ces trois volets est de comprendre quels rapports les sociétés d'Arabie ont entretenus avec leurs langues, sous leurs différentes variétés, au cours de l'histoire.

Le premier est un travail de philologie et d'histoire littéraire, qui examine les rôles que les traditions poético-musicales dans une langue dialectale ou médiane ont joué tout au long de l'histoire dans les sociétés du monde arabophone en général et de la péninsule Arabique en particulier. Une partie importante de mon travail est consacrée à la poésie chantée yéménite semi-dialectale dite *ḥumaynī*, étudiée dans ses thèmes, sa langue (moyen arabe), sa métrique et l'histoire de ses formes, mais également dans sa tradition manuscrite et ce que cette dernière révèle d'une pratique sociale.

Le second volet relève plus spécifiquement de la linguistique comme travail de terrain visant à documenter des langues d'Arabie jusqu'à présent peu décrites, dans l'idée qu'il n'y a pas et ne doit pas y avoir de solution de continuité entre l'enquête, la description linguistique, la dialectologie et le comparatisme visant à explorer la diachronie de la famille des langues sémitiques. Mon travail sur les langues sudarabiques modernes (SAM : jibbali, soqotri, mehri, hobyot) part ainsi d'une description de la morphophonologie des langues d'aujourd'hui pour aller jusqu'à des hypothèses sur le proto-sudarabique moderne et sa place parmi les langues sémitiques.

Le troisième volet est un travail de veille, observant autant que faire se peut les mutations sociolinguistiques en cours au Yémen, pays à la dialectologie arabe particulièrement complexe et d'accès difficile depuis quelques années.